

# *13* **Référence**

## **DIAGNOSTIC DES PANNES ET CODES DES APPAREILS**

---

- TABLEAUX DE DIAGNOSTIC DES PANNES
- CODES DE PERSONNALISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

# TABLEAUX DE DIAGNOSTIC DES PANNES

---

Consultez les tableaux de diagnostic de ce chapitre si vous éprouvez des problèmes avec l'utilisation du système de télédiffusion par satellite. Recherchez dans ces rubriques une description de votre problème *avant* d'appeler le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu. Plusieurs difficultés résultent d'une mauvaise compréhension du fonctionnement du système; ce type de situation est particulièrement fréquent quand vous commencez à vous servir de votre système de télévision par satellite. Les tableaux de diagnostic ci-dessous décrivent de nombreuses situations et présentent généralement une solution simple pour chacune d'elles. Pour résoudre un problème particulier, appliquez la méthode suivante :

1. Revoyez la section du manuel d'utilisation qui présente un rapport avec le problème que vous éprouvez.
2. Si vous n'y trouvez pas une solution, consultez la section des tableaux de diagnostic qui traite du problème.
  - Lisez le contenu de la colonne « Symptômes » jusqu'à ce que vous y trouviez la description du problème que vous éprouvez.
  - Lisez le contenu de la colonne « Causes possibles ».
  - Essayez chacune des mesures correctives proposées dans la colonne « Solutions ».
3. Dans certains cas, la réinitialisation du récepteur peut suffire à corriger un problème mineur. Consultez la section « Réinitialisation du récepteur » à la page 13-2.
4. Assurez-vous d'avoir réglé le syntoniseur de votre téléviseur au canal approprié et d'avoir sélectionné l'entrée vidéo adéquate. Utilisez la touche RECOVER de la télécommande de la manière expliquée à la page 10-15.
5. Assurez-vous que la télécommande est munie de piles neuves. Si le récepteur affiche à l'écran un message d'avertissement de piles faibles, remplacez les piles de la télécommande en suivant les instructions fournies à la page 2-7.
6. Assurez-vous que votre récepteur est relié à une ligne téléphonique active de la manière expliquée à la page 12-10.
7. Vérifiez si des obstacles, comme des branches d'arbres ou de la neige, bloquent la réception des signaux provenant des satellites.
8. Pour obtenir plus d'information, appelez le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu, au 1 888 759-3474, ou visitez le site Web [bell.ca](http://bell.ca).

**Remarque :** Avant d'appeler le service à la clientèle, notez la date d'achat de votre récepteur ainsi que le numéro de votre compte Bell ExpressVu, le numéro d'accès conditionnel ou encore le numéro de modèle du récepteur. Ces numéros sont affichés à l'écran « Info sur le système » (voir la section « Pour commander votre forfait de programmation »). De plus, prenez note des messages d'erreur affichés à l'écran par le récepteur.

## NUMÉROS DE MESSAGE

| Numéro de message | Causes possibles   | Solutions   |
|-------------------|--|---|
| <b>001</b>        | Un problème touche peut-être le commutateur multiantenne.  | Vérifiez les câbles coaxiaux et leurs raccords au commutateur multiantenne. Assurez-vous que tous les câbles nécessaires sont installés et que tous les raccords sont serrés et secs (dans le cas des câbles extérieurs). Effectuez un test de vérification du coupleur en appliquant la procédure décrite à la page 12-19. Si le problème persiste, appelez le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu, au 1 888 759-3474, pour obtenir de l'assistance.  |
| <b>002</b>        | La réception des signaux provenant des satellites peut être affectée par de la pluie ou de la neige abondante, par une couverture nuageuse ou par d'autres sources d'interférence.   | Vérifiez les conditions météorologiques locales. Retirez la neige ou les débris qui ont pu s'accumuler sur l'antenne satellite. Assurez-vous que l'antenne se trouve en visibilité directe avec le satellite. Vérifiez si des branches ou des feuilles d'arbres ont poussé et gênent la ligne de visée de l'antenne vers le satellite. Assurez-vous que l'antenne est correctement pointée vers le satellite. Vérifiez l'intensité du signal capté à l'aide de l'indicateur de l'écran « Orienter l'antenne » de la manière indiquée à la page 12-19. Au besoin, communiquez avec votre installateur pour faire réorienter votre antenne afin de maximiser l'intensité du signal capté.   |
| <b>003, 004</b>   | Il est possible que votre système de télévision par satellite comprenne des câbles coaxiaux d'un type inadéquat, ou que certains câbles soient trop longs. Il est également possible qu'un problème touche le commutateur multiantenne.  | Assurez-vous que votre système de télédiffusion par satellite utilise des câbles coaxiaux de type RG6. Si ce n'est pas le cas, communiquez avec votre détaillant ou votre installateur. Vérifiez la longueur du câble reliant le récepteur à l'antenne satellite. Dans le cas d'un système existant, cette longueur doit être égale ou inférieure à 30,8 m (100 pi). Vérifiez les câbles coaxiaux reliés au commutateur multiantenne et l'état de leurs raccords. Assurez-vous que tous les câbles nécessaires sont installés et que tous les raccords sont serrés et secs (dans le cas des câbles extérieurs). Si le problème persiste, effectuez un test de vérification du coupleur en appliquant la procédure décrite à la page 12-19.  |
| <b>005</b>        | Il est possible que le récepteur n'ait pas établi un lien électronique avec le système de télédiffusion par satellite par l'intermédiaire des signaux provenant du satellite. L'orientation de l'antenne a peut-être changé et l'antenne ne capte plus les signaux satellite. Les raccords des câbles coaxiaux peuvent s'être desserrés, ou de l'humidité a pu s'y infiltrer. Le satellite a peut-être cessé temporairement d'émettre. | Si vous venez de faire autoriser votre récepteur en vue de la réception des signaux, attendez quelques minutes pour savoir si le message d'erreur disparaîtra. Assurez-vous que tous les câbles nécessaires sont installés et que tous les raccords sont serrés et secs (dans le cas des câbles extérieurs). Assurez-vous que l'antenne se trouve en visibilité directe avec le satellite. Vérifiez si des branches ou des feuilles d'arbres ont poussé et empiètent sur la ligne de visée de l'antenne vers le satellite. Vérifiez que l'indicateur d'intensité du signal est affiché en vert à l'écran « Orienter antenne » et que l'indication « Verrouillé » est visible à l'écran, de la manière décrite à la page 12-19. Sinon, communiquez avec votre installateur pour faire réorienter votre antenne satellite. Si vous n'avez pas encore fait autoriser votre récepteur, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu, au 1 888 759-3474, pour obtenir de l'assistance. |

| Numéro de message | Causes possibles   | Solutions  |
|-------------------|--|--|
| <b>006</b>        | Le récepteur n'est peut-être pas relié à une ligne téléphonique active.  | Votre récepteur doit être relié en tout temps à une ligne téléphonique active. Si vous installez plusieurs récepteurs, chacun d'eux doit être relié en tout temps à une ligne téléphonique active.   |
| <b>011, 012</b>   | Le visionnement de certaines émissions est interdit dans certains secteurs. Par exemple, la diffusion de matchs de football disputés dans un stade particulier peut être interdite dans la région immédiate de ce stade.   | Les décisions concernant les restrictions régionales imposées à certaines émissions relèvent des diffuseurs, et non de Bell ExpressVu.   |
| <b>013, 014</b>   | Vous avez peut-être essayé de syntoniser un canal auquel vous n'êtes pas abonné.   | Vous devez vous abonner à un canal avant de pouvoir le syntoniser. Appelez le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu, au 1 888 759-3474 pour vous abonner à un canal ou si vous croyez que le message s'affiche par erreur.  |
| <b>015</b>        | Vous venez de brancher le récepteur, qui procède actuellement à l'acquisition du signal satellite. Ce message peut aussi s'afficher dans le cas où le récepteur cesse momentanément de recevoir le signal satellite.   | Attendez quelques minutes pour vérifier si le message disparaît. Assurez-vous que tous les câbles nécessaires sont installés et que tous les raccords sont serrés et secs (dans le cas des câbles extérieurs). Assurez-vous que l'antenne se trouve en visibilité directe avec le satellite. Vérifiez si des branches ou des feuilles d'arbres ont poussé et empiètent sur la ligne de visée de l'antenne vers le satellite. Vérifiez que l'indicateur d'intensité du signal est affiché en vert à l'écran « Orienter antenne » et que l'indication « Verrouillé » est visible à l'écran, comme il est décrit à la page 12-19. Sinon, communiquez avec votre installateur pour faire réorienter votre antenne satellite.   |
| <b>018</b>        | Il est possible que le récepteur ne soit pas relié à une ligne téléphonique active.  | Votre récepteur doit être relié en tout temps à une ligne téléphonique active. Si vous installez plusieurs récepteurs, chacun d'eux doit être relié en tout temps à une ligne téléphonique active. Appelez le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu au 1 888 759-3474 pour obtenir de l'assistance concernant la vérification de votre limite de crédit ou faire autoriser un achat.  |
| <b>022</b>        | Il est possible que le récepteur n'ait pas établi un lien électronique avec le système de télédiffusion par satellite par l'intermédiaire des signaux provenant du satellite. L'orientation de l'antenne a peut-être changé et l'antenne ne capte plus les signaux satellite. Les raccords des câbles coaxiaux peuvent s'être desserrés, ou de l'humidité a pu s'y infiltrer. Le satellite a peut-être cessé temporairement d'émettre. | Si vous venez de faire autoriser votre récepteur en vue de la réception des signaux, attendez quelques minutes pour savoir si le message d'erreur disparaît. Assurez-vous que tous les câbles nécessaires sont installés et que tous les raccords sont serrés et secs (dans le cas des câbles extérieurs). Assurez-vous que l'antenne se trouve en visibilité directe avec le satellite. Vérifiez si des branches ou des feuilles d'arbres ont poussé et empiètent sur la ligne de visée de l'antenne vers le satellite. Vérifiez que l'indicateur d'intensité du signal est affiché en vert à l'écran « Orienter antenne » et que l'indication « Verrouillé » est visible à l'écran, comme il est décrit à la page 12-19. Sinon, communiquez avec votre installateur pour faire réorienter votre antenne satellite. Si vous n'avez pas encore fait autoriser votre récepteur, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu, au 1 888 759-3474, pour obtenir de l'assistance |

| Numéro de message | Causes possibles   | Solutions   |
|-------------------|--|---|
| 026               | Il est possible que le récepteur ait momentanément cessé de recevoir le signal satellite.  | Attendez quelques minutes pour vérifier si le message disparaît. Assurez-vous que tous les câbles nécessaires sont installés et que tous les raccords sont serrés et secs (dans le cas des câbles extérieurs).<br>Assurez-vous que l'antenne se trouve en visibilité directe avec le satellite. Vérifiez si des branches ou des feuilles d'arbres ont poussé et empiètent sur la ligne de visée de l'antenne vers le satellite. Vérifiez que l'indicateur d'intensité du signal est affiché en vert à l'écran « Orienter antenne » et que l'indication « Verrouillé » est visible à l'écran, comme il est décrit à la page 12-19. Sinon, communiquez avec votre installateur pour faire réorienter votre antenne satellite. |
| 028               | Il est possible qu'une nouvelle version de logiciel doive être téléchargée dans votre récepteur pour vous permettre de commander des émissions de télévision à la carte.   | Mettez votre récepteur hors tension, ce qui permet de télécharger une nouvelle version de logiciel par l'intermédiaire du signal satellite. Le téléchargement peut durer plusieurs minutes. Pendant ce temps, n'envoyez aucune commande au récepteur et maintenez-le branché sur la prise secteur. Une fois le téléchargement du logiciel terminé, vous pouvez vous en servir pour commander des émissions de télévision à la carte.  |
| 059               | Vous avez peut-être fermé un menu d'installation sans avoir sélectionné l'option « Vérifier coupleurs ».   | Si votre installation comporte un commutateur multiantenne, vous devez exécuter le test de vérification des coupleurs de la manière indiquée à la page 12-19.   |
| 060               | Il est possible que vous ayez orienté l'antenne vers un satellite, mais sélectionné l'option correspondant à un autre satellite à l'écran « Orienter antenne ».  | Assurez-vous d'avoir sélectionné l'option correspondant au satellite approprié à l'écran « Orienter antenne », tel qu'il est indiqué à la page 12-19.<br>Assurez-vous que les câbles correspondant au satellite sélectionné sont reliés au LNBF qui capte les signaux provenant de ce satellite. Au besoin, réorientez l'antenne vers le satellite approprié.   |
| 061               | Il est possible que vous ayez configuré le récepteur pour télécharger la plus récente version du logiciel d'exploitation par l'intermédiaire du signal satellite.  | Il est essentiel que le récepteur utilise la version la plus récente du logiciel d'exploitation. Vous devez donc lui permettre de le télécharger. Le téléchargement peut durer plusieurs minutes. Pendant ce temps, n'envoyez aucune commande au récepteur et maintenez-le branché sur la prise secteur.  |
| 074               | Le récepteur vous accorde trois essais pour entrer correctement le mot de passe. Après la troisième tentative, le récepteur est bloqué et vous devez attendre plusieurs minutes avant d'essayer de nouveau d'entrer le mot de passe. | Attendez quelques minutes, puis essayez de nouveau d'entrer le mot de passe.<br><b>Remarque :</b> La fonction de blocage du récepteur est conçue pour empêcher quelqu'un de tenter d'entrer successivement plusieurs combinaisons pour découvrir le mot de passe du récepteur et accéder illicitement à ses fonctions verrouillées.   |
| 078, 079, 080     | Il est possible que le récepteur ne soit pas relié à une ligne téléphonique active, ou que la ligne à laquelle il est raccordé soit défectueuse.   | Reliez le récepteur à une ligne téléphonique active. Assurez-vous du bon fonctionnement de la ligne à laquelle le récepteur est raccordé.<br><b>Remarque :</b> Votre récepteur doit être relié à une ligne téléphonique active en tout temps pour vous permettre de commander des émissions de télévision à la carte. Si votre installation compte plusieurs récepteurs, chacun d'eux doit être raccordé à une ligne téléphonique active. Le récepteur utilise cette ligne pour effectuer des appels sans frais, généralement au milieu de la nuit, pour transmettre des données au Centre de service à la clientèle, au 1 888 759-3474.  |

| Numéro de message | Causes possibles  | Solutions  |
|-------------------|---|--|
| 093               | Il est possible que vous ayez commandé au récepteur de se réinitialiser et de rétablir les réglages par défaut établis à l'usine. | Si vous désirez rétablir les réglages par défaut, sélectionnez l'option « Oui ». Sinon, sélectionnez l'option « Non ». |

TÉLÉCOMMANDE

| Symptômes   | Causes possibles   | Solutions   |
|---|--|---|
| Vous ne parvenez pas à trouver la télécommande du récepteur satellite.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sans objet</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez les touches situées sur le panneau avant du récepteur pour en contrôler les fonctions jusqu'à ce que vous trouviez la télécommande. Si vous avez perdu votre télécommande ou l'avez endommagée à tel point qu'elle ne peut plus contrôler le récepteur, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu pour en commander une nouvelle.</li></ul>   |
| Lorsque vous appuyez sur une touche de la télécommande, le récepteur ne répond pas de la façon attendue.                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Il est possible que le problème soit causé par les piles de la télécommande : piles manquantes, piles installées incorrectement ou piles trop faibles.</li><li>• Il est possible que vous utilisiez la mauvaise télécommande (1 ou 2) pour les menus (TV1 ou TV2) dans lesquels vous tentez de sélectionner des options.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• S'il manque des piles dans la télécommande, installez-y un jeu de piles AAA neuves. Si les piles sont neuves, vérifiez qu'elles sont installées conformément au schéma figurant sur l'étiquette. Au besoin, retirez les piles et réinstallez-les dans la position appropriée.</li><li>• Assurez-vous d'utiliser la télécommande 1 pour contrôler les menus TV1, et la télécommande 2 pour contrôler les menus TV2.</li></ul>  |
| Votre télécommande UHF Pro ne fonctionne pas de façon satisfaisante quand vous vous éloignez du récepteur.                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Il est possible que des objets situés à proximité de l'antenne de télécommande produisent de l'interférence.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que l'antenne de télécommande UHF est reliée au récepteur et ne touche à rien.</li><li>• Variez l'inclinaison de l'antenne de télécommande UHF et éloignez-en l'extrémité des surfaces métalliques et des autres appareils électroniques, même si ces éléments sont séparés du récepteur par une tablette en bois.</li><li>• Changez l'emplacement du récepteur. Pour obtenir de meilleurs résultats, placez votre récepteur satellite le plus haut possible, au-dessus de tous les autres composants de votre système audiovisuel.</li><li>• Installez l'antenne UHF à l'extérieur du meuble abritant votre système audiovisuel et reliez-la au récepteur à l'aide d'un câble coaxial.</li></ul>  |
| Le voyant d'alimentation sur le panneau avant du récepteur ne s'allume pas quand vous appuyez sur la touche POWER de la télécommande. | <ul style="list-style-type: none"><li>• La pièce est trop illuminée pour vous permettre de voir le témoin lumineux.</li><li>• La télécommande est défectueuse, ou ses piles sont épuisées.</li><li>• Le cordon d'alimentation du récepteur n'est pas branché sur une prise secteur, ou la prise de courant n'est pas alimentée.</li><li>• L'adresse du récepteur n'est pas programmée dans la télécommande.</li><li>• Il est possible que vous utilisiez la mauvaise télécommande (1 ou 2) pour les menus (TV1 ou TV2) dans lesquels vous tentez de sélectionner des options.</li><li>• Si le récepteur est réglé en fonctionnement monomode, le voyant TV2 ne s'allume pas.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur d'autres touches de la télécommande pour vérifier si elle fonctionne.</li><li>• Remplacez les piles de la télécommande par des piles neuves.</li><li>• Assurez-vous que le cordon d'alimentation du récepteur n'est pas endommagé et que la fiche du cordon est correctement insérée dans la prise secteur.</li><li>• Assurez-vous que l'adresse programmée dans la télécommande correspond à celle du récepteur. Suivez les instructions fournies à la page 10-2 pour changer l'adresse programmée dans la télécommande.</li><li>• Assurez-vous d'utiliser la télécommande 1 pour contrôler les menus TV1, et la télécommande 2 pour contrôler les menus TV2.</li><li>• Cette situation est normale, et aucune action n'est requise. Au besoin, faites passer le récepteur en fonctionnement bimode.</li></ul> |

| Symptômes   | Causes possibles   | Solutions  |
|---|--|--|
| Vous tentez d'utiliser un prolongateur IR (au lieu d'une « queue de souris »), mais l'appareil ne semble pas fonctionner. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que le capteur du prolongateur IR, qui a pour fonction de recevoir les signaux infrarouges, ne soit pas orienté vers la télécommande.</li> <li>Il est possible que le câble IR qui retransmet les commandes du prolongateur IR au récepteur ne soit pas placé en face du capteur infrarouge situé sur le panneau avant du récepteur.</li> <li>Vous vous servez de la télécommande 2, qui ne transmet pas de signaux infrarouges.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le capteur du prolongateur IR soit orienté dans la direction appropriée pour qu'il puisse recevoir les signaux infrarouges provenant de la télécommande.</li> <li>Vérifiez que le câble IR qui retransmet les commandes du prolongateur IR au récepteur satellite est placé directement devant le capteur infrarouge situé sur le panneau avant du récepteur, pour assurer une réception optimale des signaux infrarouges.</li> <li>Si les recommandations ci-dessus ne vous permettent pas de corriger le problème, communiquez avec le fabricant du prolongateur IR pour obtenir de l'assistance.</li> <li>Utilisez la télécommande appropriée.</li> </ul> |

### REGARDER UNE ÉMISSION

| Symptômes   | Causes possibles   | Solutions   |
|---|--|---|
| <p>Le voyant d'alimentation situé sur le panneau avant du récepteur est allumé, mais :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le téléviseur n'affiche aucune image (écran noir).</li> <li>L'image du téléviseur est « gelée ».</li> <li>L'image du téléviseur est morcelée.</li> <li>L'image du téléviseur est « enneigée ».</li> <li>L'image du téléviseur présente plusieurs petits carrés de diverses couleurs.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que le téléviseur ne fonctionne pas normalement.</li> <li>Il est possible que le récepteur soit relié à la mauvaise entrée du téléviseur.</li> <li>Si le téléviseur et le récepteur fonctionnent normalement, il est possible que les signaux provenant du satellite soient soumis à une interférence quelconque</li> <li>Vous avez sélectionné un mode de télévision haute définition qui n'est pas pris en charge par votre téléviseur TVHD.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le téléviseur est branché sur une prise secteur.</li> <li>Assurez-vous que cette prise de courant est alimentée.</li> <li>Assurez-vous que le téléviseur est sous tension et que vous avez sélectionné l'entrée vidéo appropriée.</li> <li>Assurez-vous que les paramètres de luminosité et de contraste du téléviseur sont correctement réglés.</li> <li>Assurez-vous que le téléviseur est correctement relié au récepteur.</li> <li>Assurez-vous que les modes texte et de sous-titrage codé pour malentendants sont désactivés.</li> <li>Vérifiez que le système a été correctement installé.</li> <li>Assurez-vous que tous les câbles coaxiaux nécessaires sont installés et que tous les raccords sont serrés et secs (dans le cas des câbles extérieurs).</li> <li>Assurez-vous que l'antenne se trouve en visibilité directe avec le satellite.</li> <li>Vérifiez si des branches ou des feuilles d'arbres ont poussé et gênent la ligne de visée de l'antenne vers le satellite.</li> <li>Assurez-vous que l'antenne est correctement pointée vers le satellite. Vérifiez l'intensité du signal capté à l'aide de l'indicateur de l'écran « Orienter l'antenne », tel qu'il est indiqué à la page 12-19. Au besoin, communiquez avec votre installateur pour faire réorienter votre antenne afin de maximiser l'intensité du signal capté.</li> <li>Vérifiez les conditions météorologiques locales. La réception des signaux provenant des satellites peut être affectée par de la pluie ou de la neige abondante, par une couverture nuageuse ou par d'autres sources d'interférence. Retirez la neige ou les débris qui ont pu s'accumuler sur l'antenne satellite.</li> <li>Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur haute définition.</li> </ul> |

| Symptômes   | Causes possibles  | Solutions   |
|---|---|---|
| <p>Le voyant d'alimentation situé sur le panneau avant du récepteur est allumé, et une image s'affiche sur l'écran du téléviseur, mais :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'image présente des scintillements ou est granuleuse.</li> <li>L'image présente un motif à chevrons.</li> <li>L'image manque de couleur ou de stabilité verticale.</li> <li>L'image est instable.</li> <li>L'image semble délavée ou floue.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que le téléviseur ne fonctionne pas normalement.</li> <li>Si le récepteur est relié à un téléviseur distant par l'intermédiaire d'une connexion RF ou VHF, il est possible qu'un émetteur local transmette un signal puissant sur le même canal (à la même fréquence) ou sur un canal adjacent à celui auquel le téléviseur est syntonisé.</li> <li>Il est possible que la transmission des signaux soit perturbée par des interférences produites par d'autres appareils électriques (exemples : tours d'émission radio, téléphones cellulaires, ordinateurs, fours à micro-ondes, appareils radio, appareils audio, téléviseurs, etc.).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les paramètres de luminosité et de contraste du téléviseur sont correctement réglés, et que le téléviseur fonctionne normalement.</li> <li>Assurez-vous que le téléviseur est correctement relié au récepteur.</li> <li>Vérifiez si d'autres appareils électriques situés à proximité constituent des sources d'interférence.</li> <li>Assurez-vous que tous les câbles coaxiaux nécessaires sont installés.</li> <li>Vérifiez si de l'humidité ou de l'eau s'est infiltrée dans les raccords. Au besoin, asséchez les raccords humides et scellez-les avec un produit imperméabilisant pour câbles coaxiaux.</li> <li>Vérifiez la longueur du câble reliant le récepteur à l'antenne satellite. Si cette longueur excède 30,8 m (100 pi), communiquez avec votre installateur.</li> <li>Assurez-vous que votre système de télévision par satellite est correctement mis à la terre.</li> </ul> |
| <p>Un rectangle noir remplit la presque totalité de l'écran du téléviseur.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que vous ayez activé la fonction de sous-titrage codé pour malentendants de votre téléviseur et ayez sélectionné le mode texte pour cette fonction.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>À l'aide de la télécommande et des menus du téléviseur (et non avec la télécommande et les menus du récepteur satellite), désactivez la fonction de sous-titrage codé pour malentendants.</li> </ul>   |
| <p>L'écran du téléviseur est entièrement bleu.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que vous ayez raccordé la sortie du récepteur à une borne d'entrée du téléviseur qui ne peut recevoir les signaux provenant du récepteur.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur pour vérifier à quelle borne d'entrée vous devez relier les câbles provenant du récepteur, compte tenu du type de signaux de sortie produits par le récepteur.</li> </ul>   |

## HORLOGES

| Symptômes   | Causes possibles  | Solutions  |
|---|---|--|
| <p>Vous tentez de définir une horloge de rappel, mais le récepteur affiche un message indiquant que l'émission est verrouillée.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous devez entrer un mot de passe avant de pouvoir créer une horloge de rappel pour une émission verrouillée.</li> </ul>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrez le mot de passe du récepteur afin de pouvoir définir une horloge de rappel pour l'émission.</li> </ul>           |
| <p>Vous tentez de définir une horloge de rappel, mais le récepteur affiche un message indiquant que l'émission est offerte dans le cadre du service de télévision à la carte.</p>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous devez commander une émission de télé à la carte avant de pouvoir définir une horloge de rappel s'y rapportant.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Commandez l'émission de télé à la carte pour pouvoir ensuite définir une horloge de rappel qui s'y rapporte.</li> </ul> |
| <p>Vous tentez de définir une horloge de rappel, mais le récepteur affiche un message d'erreur vous donnant la possibilité de supprimer une horloge de rappel définie antérieurement.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez déjà défini le nombre maximal permis d'horloges de rappel.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Supprimez une horloge de rappel créée antérieurement pour être en mesure d'en définir une nouvelle.</li> </ul>          |



| Symptômes   | Causes possibles  | Solutions   |
|---|---|---|
| Vous tentez de définir une horloge, mais le récepteur ne synntonise pas le canal voulu ou n'enregistre pas l'émission.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que vous ayez défini une horloge de rappel, alors que vous auriez dû créer une horloge de syntonisation automatique ou une horloge RVP.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>La seule fonction d'une horloge de rappel est de vous signaler que la diffusion d'une émission particulière est sur le point de commencer. Une horloge de syntonisation automatique vous rappelle qu'une émission particulière est sur le point de commencer et syntonise automatiquement le canal auquel elle sera diffusée. Une horloge RVP vous signale qu'une émission particulière est sur le point de commencer, syntonise le canal approprié et lance l'enregistrement de l'émission sur le disque dur du récepteur. Une horloge RVP ne se déclenche que si le disque dur du récepteur contient suffisamment d'espace pour enregistrer l'émission.</li> </ul> |
| Vous avez créé une horloge pour une émission récurrente (telle qu'une émission présentée à intervalles réguliers), mais le récepteur n'exécute pas l'horloge pour un épisode particulier de l'émission.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez peut-être indiqué une fréquence incorrecte lors de la création de l'horloge.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>N'oubliez pas qu'une horloge pour laquelle vous avez choisi l'option de fréquence « Une fois » ne s'exécute qu'une seule fois. Une horloge pour laquelle vous avez choisi la fréquence « Du lundi au vendredi » s'exécute chaque jour, du lundi au vendredi, à la même heure et pour le même poste. Une horloge créée avec l'option de fréquence « Quotidien » s'exécute chaque jour, du lundi au dimanche et une horloge pour laquelle vous avez choisi l'option « Hebdomadaire » s'exécute une fois par semaine.</li> </ul>  |
| Vous avez créé une horloge, mais elle ne s'exécute pas du tout.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez peut-être créé plusieurs horloges pour la même période et l'horloge sautée comporte une priorité inférieure à celle d'autres horloges.</li> <li>Lors de la création de l'horloge, vous avez peut-être choisi l'option « Nouveaux épisodes », mais spécifié une période correspondant à un ancien épisode.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la priorité de l'horloge de la manière indiquée à la page 9-2.</li> <li>Vérifiez la fréquence de l'horloge de la manière indiquée à la page 9-2.</li> </ul>   |
| Après avoir créé une horloge Vu Pass, vous constatez que la liste d'émissions RVP est pleine.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que l'horloge Vu Pass ait inclus un plus grand nombre d'émissions que vous ne l'aviez prévu.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Supprimez l'horloge Vu Pass et recommencez. Voir la page 9-18.</li> </ul>  |
| Vous annulez une horloge de rappel pour la diffusion d'un épisode d'une l'émission récurrente (telle qu'une série télévisée), mais le récepteur produit un rappel pour l'épisode suivant de l'émission.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'annulation d'une horloge ne s'applique que pour l'épisode en cours de l'émission.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour empêcher la production ultérieure de tout rappel concernant une émission particulière, vous devez supprimer l'horloge de rappel qui s'y rapporte. Remarque : Le récepteur supprime automatiquement une horloge de rappel unique après son exécution.</li> </ul>   |
| Après avoir modifié une horloge de rappel automatique, vous constatez que l'exécution de l'horloge ne commence pas ou ne se termine pas conformément au moment de la diffusion de l'émission à laquelle l'horloge est associée. | <ul style="list-style-type: none"> <li>La modification d'une horloge automatique la convertit en horloge manuelle. La période d'activité d'une horloge manuelle commence et se termine aux heures que vous avez spécifiées, et non aux heures de début et de fin de diffusion d'une émission particulière.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous désirez que la période d'exécution d'une horloge automatique commence et se termine selon l'horaire d'une émission particulière, vous ne devez pas y apporter de modification.</li> </ul>  |
| Le récepteur affiche un message d'erreur quand vous tentez de créer une horloge manuelle.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que vous ayez tenté de créer une horloge manuelle comportant une heure de début ou de fin non valide.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Revoyez les règles de définition de l'heure de début et de fin de la période d'activité d'une horloge manuelle.</li> </ul>   |
| Le récepteur n'affiche pas le titre de l'émission pour laquelle vous avez créé une horloge manuelle.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que le récepteur ne puisse afficher un titre d'émission correspondant à une horloge manuelle.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Servez-vous du Guide des programmes ou d'un guide de programmation imprimé pour trouver le titre de l'émission.</li> </ul>   |
| La période de début ou de fin d'exécution d'une horloge que vous avez définie ne correspond pas au début ou à la fin de l'émission visée.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que l'émission ait commencé un peu en avance, ou se soit prolongée au-delà de l'heure de fin prévue.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez l'option « Commencer une minute à l'avance » pour commencer la période d'activité une minute plus tôt que l'heure normale de début de l'émission, sauf dans le cas d'émissions de télé à la carte.</li> <li>Créez une horloge manuelle pour faire commencer la période d'activité de l'horloge à l'heure que vous spécifiez, sauf dans le cas des émissions de télé à la carte.</li> </ul>  |

## GUIDE DES PROGRAMMES OU SURVOL DES PROGRAMMES

| Symptômes  | Causes possibles  | Solutions   |
|--|---|---|
| Certains canaux sont affichés sur un arrière-plan en rouge dans le Guide des programmes.                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>Le rouge indique les canaux auxquels vous n'êtes pas abonné. Vous devez vous abonner à un canal avant de pouvoir le syntoniser.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>Pour vous abonner à un canal, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu, au 1 888 759-3474.</li></ul>  |
| Il vous est impossible d'afficher la programmation à venir dans le Guide des programmes ou la bande de survol des programmes.  | <ul style="list-style-type: none"><li>Le Guide des programmes et la bande de survol des programmes peuvent afficher les émissions prévues pour une période relativement étendue dans le temps; la portée de ces guides de programmation n'est toutefois pas illimitée.</li></ul>            | <ul style="list-style-type: none"><li>Consultez de nouveau le Guide des programmes à une date ultérieure. Le Guide aura peut-être été mis à jour et couvrira la période qui vous intéresse.</li></ul>   |
| Il vous est impossible d'afficher les émissions antérieures dans le Guide des programmes ou la bande de survol des programmes. | <ul style="list-style-type: none"><li>Le Guide des programmes et la bande de survol des programmes ne présentent que les détails des émissions en cours ou à venir. Ces guides de programmation ne sont pas conçus pour fournir des renseignements sur les émissions antérieures.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Pour obtenir des renseignements sur les émissions antérieures, communiquez avec les fournisseurs de programmation (exemple : station de télévision ou affilié réseau ayant diffusé l'émission).</li></ul>   |
| Certains canaux sont absents du Guide des programmes ou de la bande de survol des programmes.                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Vous avez peut-être appliqué une autre liste préférée que la liste « Tous canaux »</li><li>Vous avez peut-être configuré le Guide de programmation pour masquer les canaux pour adultes quand le récepteur est verrouillé.</li></ul>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>Pour changer de liste préférée pendant que vous consultez le Guide des programmes, appuyez sur la touche GUIDE de la télécommande. Vous pouvez appliquer une autre liste préférée personnalisée, la liste « Tous canaux », qui comprend tous les canaux diffusés, ou encore la liste « Tous abonn. », qui comprend tous les canaux auxquels vous êtes abonné.</li><li>Déverrouillez le récepteur pour afficher les canaux pour adultes.</li></ul> |

## MENUS

| Symptômes  | Causes possibles   | Solutions  |
|--|--|--|
| Un menu s'est soudainement fermé pendant que vous l'utilisiez. | <ul style="list-style-type: none"><li>Le récepteur comporte une fonction de temporisation qui ferme automatiquement les menus après plusieurs minutes d'inactivité. Cette fonction annule tous les changements que vous avez effectués dans les menus avant leur fermeture, mais n'endommage pas le récepteur.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Recommencez les modifications.</li></ul> |

## CHANGEMENT DE CANAL

| Symptômes  | Causes possibles  | Solutions  |
|--|---|--|
| Quand vous entrez le numéro d'un canal que vous désirez regarder, le canal change, mais le récepteur ne syntonise pas exactement le canal que vous avez entré. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez peut-être fait une erreur en entrant le numéro du canal, ou le numéro de canal entré n'est pas valide.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrez de nouveau le numéro du canal que vous désirez regarder, en prenant soin d'appuyer sur les bonnes touches.</li> </ul>  |
| Vous effectuez un balayage ascendant ou descendant des canaux, mais le récepteur saute des canaux auxquels vous êtes certain d'être abonné.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Si c'est le cas, le canal affiché correspond au canal le plus près de celui que vous avez entré.</li> <li>Si vous entrez le numéro d'un canal auquel vous n'êtes pas abonné, le récepteur tente de syntoniser ce canal et affiche un message vous suggérant de vous abonner à cette chaîne.</li> <li>Si vous avez activé une autre liste préférée que la liste « Tous canaux », le récepteur sautera les canaux qui ne figurent pas sur la liste.</li> <li>Si vous avez configuré le Guide des programmes pour masquer les canaux à contenu pour adulte et avez verrouillé le récepteur, ces canaux ne sont pas affichés.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la liste préférée « Tous canaux ». Déverrouillez le récepteur pour éviter qu'il saute les canaux masqués (présentant du contenu pour adultes). Si vous désirez vous abonner à un canal, appelez le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu, au 1 888 759-3474.</li> </ul> |

## VERROUS

| Symptômes   | Causes possibles   | Solutions   |
|---|--|---|
| Vous avez défini un verrouillage (par exemple, un verrouillage en fonction de la cote des émissions), mais le verrouillage ne s'applique pas. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous n'avez pas verrouillé le récepteur.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous devez verrouiller le récepteur pour que les verrouillages spécifiques que vous avez définis s'appliquent.</li> </ul>  |
| Vous avez oublié le mot de passe du récepteur et ne pouvez pas le déverrouiller.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez peut-être omis d'écrire le mot de passe du récepteur et de conserver ce renseignement en lieu sûr.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appelez le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu, au 1 888 759-3474. Vous devrez fournir les renseignements suivants : 1) votre nom; 2) votre adresse; 3) votre numéro de téléphone; 4) le numéro de série de votre récepteur.</li> </ul> |

LISTES PRÉFÉRÉES

| Symptômes   | Causes possibles  | Solutions   |
|---|---|---|
| Lorsque vous appuyez sur la touche GUIDE de la télécommande pendant que vous consultez le Guide des programmes, vous constatez que vous ne pouvez sélectionner que les listes préférées « Tous canaux » et « Tous abonn. ». | <ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous n'avez pas encore ajouté de canaux à des listes préférées personnalisées, vous ne pouvez appliquer que les listes « Tous canaux » et « Tous abonn. ».</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vous devez ajouter des canaux à une liste préférée personnalisée avant de pouvoir l'appliquer.</li></ul>  |
| Le récepteur affiche un MESSAGE D'ERREUR quand vous tentez de modifier la liste préférée « Tous canaux » ou « Tous abonn. ».  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le récepteur ne vous permet pas de modifier le contenu des listes préférées « Tous canaux » et « Tous abonn. ».</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sélectionnez une autre liste pour y modifier le choix de canaux.<br/>Remarque : Vous pouvez modifier le contenu de la liste « Tous abonn. » en vous abonnant à des canaux différents.</li></ul> |
| Le récepteur affiche un MESSAGE D'ERREUR quand vous tentez d'appliquer une liste préférée vide.   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Le récepteur ne vous permet pas d'appliquer une liste préférée vide.</li></ul>  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Appliquez une autre liste préférée, ou ajoutez au moins un canal à la liste vide.</li></ul>   |
| Une liste préférée n'affiche pas les canaux que vous y avez ajoutés.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous avez configuré le récepteur pour masquer les canaux pour adultes quand il est verrouillé, les listes préférées n'affichent pas ces canaux.</li></ul>            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Déverrouillez le récepteur pour afficher les canaux pour adultes.</li></ul>   |

PISTE SONORE D'UNE ÉMISSION

| Symptômes   | Causes possibles   | Solutions  |
|---|--|--|
| Le voyant lumineux d'alimentation situé sur le panneau avant du récepteur est allumé et une image de bonne qualité est affichée à l'écran, mais le téléviseur ne produit aucun son. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Il est possible que vous ayez activé la fonction « Sourdine », ou que vous ayez réglé le volume sonore à un niveau trop bas pour l'entendre.</li><li>• Les connexions audio n'ont peut-être pas été effectuées correctement.</li><li>• Vous avez peut-être sélectionné l'option « Dolby Digital seulement », alors que l'émission ne comporte pas de piste sonore Dolby Digital.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le volume sonore de votre téléviseur ou de l'appareil externe que vous utilisez pour alimenter vos haut-parleurs. Annulez la fonction « Sourdine » ou augmentez le volume sonore, selon le cas.</li><li>• Vérifiez les câbles et les raccords aux bornes de sortie et d'entrée des signaux audio sur le récepteur, le téléviseur et les éléments de la chaîne audio (s'il y a lieu).</li><li>• Vérifiez le bon fonctionnement des haut-parleurs du téléviseur ou de la chaîne audio.</li><li>• Dans le menu « Dolby numérique », sélectionnez l'option de sortie audio « Dolby numérique/MIC ». Si votre décodeur ou votre amplificateur ne comporte pas d'entrée pour signaux MIC linéaires, utilisez les bornes d'entrée pour connexions analogiques.</li></ul> |
| La piste sonore de l'émission que vous regardez est dans une langue étrangère.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Il est possible que vous ayez configuré le récepteur pour diffuser une piste sonore dans une autre langue. Il est également possible que les dialogues ou la narration de l'émission que vous regardez soient dans une autre langue.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez le menu « Autre audio » pour sélectionner la langue désirée pour la piste sonore.</li></ul>   |

## ACHAT D'UNE ÉMISSION DE TÉLÉVISION À LA CARTE

| Symptômes   | Causes possibles  | Solutions   |
|---|---|---|
| Quelqu'un commande des émissions de télévision à la carte sans votre autorisation.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que vous ayez laissé le récepteur sans surveillance et que quelqu'un l'ait utilisé.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Verrouillez l'achat d'émissions de télé à la carte. N'oubliez pas que vous êtes responsable de tout achat d'émissions de télé à la carte, que vous en ayez autorisé ou non la commande. Après que vous aurez verrouillé l'achat d'émissions de télé à la carte, quiconque désirant commander une telle émission devra entrer le mot de passe.</li> </ul> |
| Il vous est impossible de commander des émissions de télé à la carte.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Le récepteur n'est peut-être pas relié à une ligne téléphonique active.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Votre récepteur doit être relié en tout temps à une ligne téléphonique active. Si vous installez plusieurs récepteurs, chacun d'eux doit être relié en tout temps à une ligne téléphonique active.</li> </ul>  |
| Il vous est impossible d'annuler la commande d'une émission de télé à la carte.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Après avoir commandé une émission de télé à la carte, vous avez décidé que vous ne désiriez plus la regarder.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est impossible d'annuler l'achat d'une émission de télé à la carte, que vous l'avez commandée depuis longtemps ou que vous veniez tout juste de la faire.</li> </ul>  |
| Votre installation comporte plusieurs récepteurs. Vous avez commandé une émission de télé à la carte, mais constatez que vous n'y avez pas accès à partir de tous vos récepteurs. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vous avez commandé une émission de télé à la carte et désirez pouvoir la regarder à l'aide de n'importe lequel des récepteurs intégrés à votre système de télévision par satellite.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour regarder la même émission de télé à la carte sur n'importe lequel des téléviseurs reliés à un maximum de six récepteurs, vous devez commander l'émission à l'aide de chaque récepteur. Cependant, l'émission ne vous est facturée qu'une fois.</li> </ul>   |

## UTILISATION DU TÉLÉPHONE POUR DES CONVERSATIONS OU LA TRANSMISSION DE DONNÉES OU DE TÉLÉCOPIÉS

| Symptômes   | Causes possibles  | Solutions   |
|---|---|---|
| Vous entendez des cliquetis pendant une conversation téléphonique.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que le récepteur ait tenté d'entrer en communication avec le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu pour transmettre des données relatives à l'achat d'émissions de télé à la carte. Quand il a constaté que la ligne était occupée, le récepteur a coupé la communication.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune intervention n'est requise de votre part. Vous pouvez vous servir de votre ligne téléphonique en tout temps, car le récepteur interrompt immédiatement ses tentatives de communication s'il constate que la ligne est occupée.</li> </ul> |
| Vous décrochez votre téléphone, mais n'obtenez pas la tonalité de manœuvre.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que le récepteur ait été en communication avec le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu pour transmettre des données relatives à l'achat d'émissions de télé à la carte. Le récepteur interrompt ses activités sur la ligne téléphonique aussitôt que vous tentez d'effectuer un appel.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Raccrochez le combiné, puis décrochez-le de nouveau pour obtenir la tonalité.</li> </ul>   |
| Votre télécopieur ou votre ordinateur muni d'un modem pour télécopie a tenté de transmettre une télécopie ou des données par modem, mais n'y est pas parvenu. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est possible que le récepteur ait été en communication avec le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu pour transmettre des données relatives à l'achat d'émissions de télé à la carte. Le récepteur interrompt ses activités sur la ligne téléphonique aussitôt qu'un autre appareil tente d'effectuer un appel.</li> <li>Quand il a constaté qu'il n'obtenait pas de tonalité de manœuvre, votre télécopieur ou votre ordinateur a mis fin à sa tentative de communication.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Faites une nouvelle tentative d'envoi de la télécopie ou de transmission de données par modem.</li> </ul>  |

| Symptômes  | Causes possibles   | Solutions  |
|--|--|--|
| Une erreur s'est produite pendant que votre télécopieur ou votre ordinateur muni d'un modem pour télécopie recevait une télécopie ou une transmission par modem. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pendant la réception de la télécopie ou des données, il est possible que le récepteur ait tenté d'entrer en communication avec le Centre de service à la clientèle de Bell ExpressVu pour transmettre des renseignements relatifs à l'achat d'émissions de télé à la carte. Quand il a constaté que la ligne était occupée, le récepteur a coupé la communication. Cette coupure a causé des cliquetis sur la ligne qui ont provoqué une erreur dans la transmission de la télécopie ou des données.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Demandez à l'expéditeur de la télécopie ou des données de recommencer la transmission.</li></ul> |

IDENTIFICATION DU DEMANDEUR

| Symptômes  | Causes possibles  | Solutions  |
|--|---|--|
| Vous ne pouvez pas utiliser la fonction d'identification du demandeur. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vous n'êtes pas abonné au service d'identification du demandeur offert par votre entreprise de téléphone locale.</li><li>• Votre récepteur n'est pas relié à votre ligne téléphonique.</li><li>• Vous n'avez pas activé la fonction « Identification du demandeur » du récepteur.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que votre entreprise de téléphone locale offre le service d'identification du demandeur.</li><li>• Vérifiez qu'un câble téléphonique relie la prise téléphonique située sur le panneau arrière du récepteur à une prise murale donnant accès à votre ligne téléphonique.</li><li>• Assurez-vous d'avoir activé la fonction « Identification du demandeur » à l'écran « Visionnement des préférences » du récepteur.</li></ul> |

# CODES POUR INDIVIDUALISER LA TÉLÉCOMMANDE

Ces tableaux contiennent les codes du fabricant pour programmer la télécommande afin de contrôler votre téléviseur, votre magnétoscope, votre lecteur de DVD ou votre amplificateur audio. Tous les efforts ont été faits pour inclure tous les codes. Si votre marque d'équipement n'est pas inscrite ou si les codes ne sont pas appropriés, la télécommande ne pourra pas contrôler votre équipement. Dans certains cas, les codes peuvent faire fonctionner certaines touches seulement parmi toutes celles décrites dans ce guide.

## Codes pour le téléviseur

|               |   |
|---------------|---|
| A Mark        | 670   |
| Action        | 662   |
| Admiral       | 521 605 668 669 675   |
| Aiko          | 727   |
| Aiwa          | 751   |
| Akai          | 570 573 659 660   |
| A-Mark        | 620   |
| Amtron        | 657   |
| Anam National | 509 541 620 651 657 661 663 698   |
| AOC           | 505 506 519 520 573 620 627 652 653 654 659 664 665 670 672   |
| Apex          | 743 744 745 757   |
| Archer        | 620   |
| Audiovox      | 620 657 662 672   |
| Bell & Howell | 590 669 675   |
| Broksonic     | 562 659 661 748 752   |
| Capehart      | 519 627   |
| Citizen       | 506 516 523 524 525 526 590 652 654 657 658 680 727   |
| Classic       | 659   |
| Colortyme     | 573 627 652 654 660 667 668 671 674 679   |
| Contec/Cony   | 541 655 657 661 662 726   |
| Craig         | 536 541 657 661 662 666 667 694   |
| Crown         | 526 536 657 666 670   |
| Curtis Mathes | 506 516 526 573 590 641 645 650 652 654 658 659 660 664 665 667 668 670 674 680 703 708                                     |
| Daewoo        | 505 524 526 529 530 531 573 652 653 654 658 659 663 664 665 670 672 674 684 698 719 727                                     |
| Daytron       | 526 627 652 654 658 665 670 672   |
| Dell          | 772 773 774   |
| Dimensia      | 645 650   |
| DISH Network  | 742 763   |
| Dixi          | 566 620   |
| Dumont        | 501 627 652   |
| Echostar      | 722   |
| Electrohome   | 526 573 651 652 654 656 659 660 665 670 709 728   |
| Emerson       | 526 534 536 541 573 590 627 636 642 648 652 654 655 657 658 659 660 661 662 665 666 667 669 670 677 679 682 692 696 699 720 |
| Envision      | 506 573 652 654 660 664   |
| Fisher        | 542 590 683   |
| Fujitsu       | 534 682 694   |
| Funai         | 534 541 657 661 662 677 682 694   |
| GE            | 508 509 543 544 630 645 646 650 651 652 654 659 661 663 665 667 668 670 673 676 690 691 698 701 715 716 725 728 742 763     |
| Goldstar      | 505 523 526 545 546 566 573 652 653 654 655 656 658 659 660 664 665 670 671 693 730 747                                     |
| Gradiente     | 660 671   |
| Granada       | 627 670 671   |
| Grundig       | 670 673   |

|                 |   |
|-----------------|---|
| Hallmark        | 627 652 654 659   |
| Harmon/Kardon   | 561 659   |
| Hinari          | 534   |
| Hisense         | 759   |
| Hitachi         | 523 526 548 549 553 554 555 585 597 626 636 638 643 648 652 654 655 665 668 669 670 672 673 702 718 726                 |
| Infinity        | 566 671   |
| JBL             | 566 671   |
| JC Penney       | 505 506 516 525 526 543 546 631 645 646 650 652 653 654 658 659 664 667 668 670 673 676 680 690 691 701 725 726 728 730 |
| Jensen          | 556 573 652 654 660   |
| JVC             | 508 557 559 642 649 655 667 673 676 726 735 736 737   |
| Kawasho         | 548 561 573 652 654 664   |
| Kenwood         | 506 573 652 654 656 659 660 664 679   |
| Kloss Novabeam  | 657 663 698 723 724   |
| Konka           | 753   |
| KTV             | 526 541 573 657 658 661 662 664 665 670 696   |
| Lloyds          | 627 679   |
| Loewe           | 566   |
| Logik           | 675   |
| Luxman          | 523 652 654   |
| LXI             | 563 566 590 595 617 631 635 645 646 650 654 659 668 683 691 701 725   |
| Magnasonic      | 573 659 660 669 672 677   |
| Magnavox        | 506 520 525 536 566 567 568 573 610 652 654 656 659 660 664 665 666 669 671 673 674 677 723 724 729 762                 |
| Majestic        | 675   |
| Marantz         | 506 566 573 652 654 660 664 665 671   |
| Megatron        | 627 654   |
| Memorex         | 590 627 653 654 659 675 720   |
| MGA             | 504 505 506 542 571 573 627 652 653 654 656 660 728   |
| Mitsui          | 769   |
| Mitsubishi      | 504 505 542 570 571 572 573 597 623 627 652 653 654 656 659 660 664 665 670 671 705 728                                 |
| Montgomery Ward | 675   |
| Motorola        | 521 605 651   |
| MTC             | 505 506 516 523 573 627 652 653 654 659 664 667 672 680   |
| Multitech       | 657   |
| NAD             | 502 617 627 631 635 637 654   |
| National        | 509   |
| NEC             | 505 506 507 517 523 573 627 651 652 653 654 660 664 665 679 731 732   |
| Nikkai          | 612   |
| Nikko           | 654 672 727   |
| Onwa            | 541 657 661   |
| Optimus         | 637   |
| Optonica        | 521 605 607   |
| Orion           | 694   |
| Osaki           | 612   |
| Parasonic       | 508 509 510 512 566 644 651 662 663 668 672 673 676 685 689 698 700 716 734 747 761 765                                 |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Philco                | 505 506 525 536 568 573 610 651 652 653 654 655 656 659 660 664 665 666 669 671 672 674 677 723 724 729                         |
| Philips               | 525 566 651 652 655 656 671 690 723 724 729 770   |
| Pioneer               | 502 548 576 636 637 648 652 654 663 665 708   |
| Portland              | 505 526 573 652 654 658 659 664 665 670 727   |
| Price Club            | 680   |
| Prism                 | 676   |
| Proscan               | 645 646 650 668 691 725 742 763   |
| Proton                | 513 519 526 536 585 627 652 654 655 659 660 665 666 668 670   |
| Quasar                | 508 509 651 663 673 676 698 700 747   |
| Radio Shack           | 526 541 607 612 645 661 662 663 668 670 698   |
| Radio Shack/Realistic | 590 607 650 652 654 655 657 658 683 730   |
| RCA                   | 503 505 548 630 633 634 636 641 645 646 648 650 651 652 653 654 656 661 663 665 667 668 670 691 698 701 708 715 716 725 742 763 |
| Realistic             | 590 645   |
| Runco                 | 501   |
| Sampo                 | 506 519 652 654 658 663 664 665 698 730 746   |
| Samsung               | 505 506 516 523 526 566 573 612 627 647 652 653 654 655 656 658 659 664 665 667 669 670 679 680 704 717 730 738 755             |
| Sansui                | 754   |
| Sanyo                 | 542 590 652 683   |
| SBR                   | 566   |
| Schneider             | 566   |
| Scott                 | 526 534 541 600 652 654 655 657 661 662 665 670 677 682 696 701   |
| Sears                 | 523 534 542 563 590 595 601 604 617 627 631 635 645 646 650 652 654 656 659 661 668 670 682 683 688 691 703 725 726             |
| Sharp                 | 521 526 585 605 607 628 629 652 654 655 658 669 670 674 679 739 740 741   |
| Signature             | 675   |
| Solavox               | 612   |
| Sony                  | 500 578 640 670 690 758   |
| Soundesign            | 525 536 541 627 652 654 657 659 661 665 666 682   |
| Starlite              | 657   |
| Supra                 | 523   |
| Sylvania              | 506 525 536 566 568 569 573 600 610 652 654 656 659 660 664 665 666 671 672 674 677 723 724 729 733 756 764                     |
| Symphonic             | 632 657 662 677 692 694   |
| Tandy                 | 521 605   |
| Tatung                | 509 651 663 698   |
| Technics              | 508 673 676   |
| Techwood              | 523 573 652 654 660 676   |
| Teknika               | 504 505 512 516 523 524 525 526 534 536 541 573 644 652   |

CODES POUR INDIVIDUALISER LA TÉLÉCOMMANDE

|                    |  |
|--------------------|--|
|                    | 653 654 655 657 658 661 662<br>664 665 666 670 672 675 680<br>682 685 726 727                                |
| Telefunken         | 679  |
| Toshiba            | 516 590 617 631 635 667 680<br>683 688 750 771   |
| Totevision         | 526 658 668  |
| Ultra              | 672  |
| Universal          | 543 690  |
| Vector Research    | 506  |
| Video Concepts     | 570 661  |
| Viewsonic          | 760  |
| Wards              | 536 573 607 645 650 652 653<br>654 656 659 664 665 666 667<br>668 669 674 675 677 682 690<br>715 723 724 729 |
| White Westinghouse | 659 664 670 672 674  |
| Yamaha             | 505 506 573 652 653 654 656<br>664 666 672 679   |
| Zenith             | 501 520 639 652 672 675 693<br>747   |

Codes pour le magnétoscope

|               |  |
|---------------|--|
| Aiwa          | 588 622 623  |
| Akai          | 513 514 515 516 517 518 520<br>568 682                     |
| Alba          | 546  |
| Amstrad       | 588  |
| ASA           | 556  |
| Audiovox      | 676  |
| Bell & Howell | 581  |
| Broksonic     | 559 748  |
| Bush          | 589  |
| Calix         | 676  |
| Canon         | 554 678 679  |
| Capehart      | 546  |
| CCE           | 681  |
| Citizen       | 534 591 592 594 675 676 677                                |
| Colorlyme     | 592  |
| Craig         | 591 608 675 676 681 685                                    |
| CurtisMathes  | 554 592 594 605 607 675 677<br>678 679 683                 |
| Daewoo        | 506 534 546 547 559 588                                    |
| Daytron       | 546  |
| Denon         | 686  |
| Dimensia      | 607  |
| Dumont        | 549  |
| Electrohome   | 512 676  |
| Emerson       | 505 506 508 509 511 512 534<br>559 568 588 590 618 676 678 |
| Finlandia     | 549  |
| Finlux        | 549 556 588  |
| Fisher        | 548 549 581 584 588 608 610                                |
| Fuji          | 678  |
| Funai         | 588  |
| Garrard       | 588  |
| GE            | 550 551 552 554 572 591 605<br>607 675 678 679             |
| GoVideo       | 557 558 620 685  |
| Goldstar      | 592 594 676 747  |
| Goodmans      | 585 589  |
| Gradiente     | 588  |
| Granada       | 549 581  |
| Grundig       | 556  |
| Harmon/Kardon | 568 592  |
| Harwood       | 681  |
| Hinari        | 589  |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Hitachi               | 536 538 539 540 588 595 597<br>680 682 686                            |
| ITT                   | 518   |
| JCPenney              | 554 581 591 592 594 595 600<br>674 675 676 678 679 680 681<br>685 686 |
| Jensen                | 595 680 682   |
| JVC                   | 561 562 563 581 592 594 600<br>674 682 686                            |
| Kenwood               | 562 581 592 594 600 674 677<br>682 683                                |
| KLH                   | 681   |
| Kodak                 | 676 678   |
| Lloyds                | 683   |
| Logik                 | 589 681 685   |
| Luxor                 | 518   |
| LXI                   | 676   |
| Magnasonic            | 685   |
| Magnavox              | 527 533 554 556 678 679 685   |
| Marantz               | 554 556 581 585 592 594 600<br>602 674 677 678 683                    |
| Matsushita            | 678   |
| Memorex               | 507 533 549 554 566 581 585<br>588 608 675 676 678 686                |
| MGA                   | 512 567 568   |
| Minolta               | 595 680 686   |
| Mitsubishi            | 512 562 567 568 570 571 595<br>680                                    |
| Motorola              | 678   |
| MTC                   | 544 588 675 685   |
| Multitech             | 579 588 675 677 681   |
| NAD                   | 573   |
| NEC                   | 562 581 592 594 600 602 674<br>677 682 683                            |
| Nikko                 | 676   |
| Noblex                | 675   |
| Olympus               | 678   |
| Optimus               | 676   |
| Optonica              | 585   |
| Orion                 | 506   |
| Panasonic             | 523 554 598 614 628 633 678<br>679 685 747                            |
| Pentax                | 592 595 677 680 683 686   |
| Pentex Research       | 594   |
| Perdio                | 588   |
| Philco                | 554 678 679 686   |
| Philips               | 554 556 585 678   |
| Pioneer               | 562 573 574 575 576 600 674<br>680                                    |
| Portland              | 546 677   |
| Proscan               | 605 607   |
| Proton                | 685   |
| Quasar                | 554 678 679 747   |
| Radio Shack           | 512 607 608 610   |
| Radio Shack/Realistic | 581 584 588 608 675 676 678<br>679                                    |
| Radix                 | 676   |
| RCA                   | 518 525 527 528 591 595 605<br>607 615 631 649 675 678 680<br>686     |
| Realistic             | 534 549 554 581 584 585 588<br>608 675 678 679                        |
| Ricoh                 | 502   |
| Runco                 | 533   |
| Saisho                | 506   |
| Salora                | 567 581   |
| Samsung               | 515 517 534 579 591 675 755   |
| Sansui                | 544 562 600 674 682 685   |
| Sanyo                 | 549 581 582 583 608 675   |

|                 |  |
|-----------------|--|
| SBR             | 556  |
| Schneider       | 589  |
| Scott           | 508 534 559 590                                    |
| Sears           | 548 549 581 584 595 608 610<br>676 678 680 683 686 |
| Sentra          | 546  |
| Sharp           | 512 585 607 625                                    |
| Shintom         | 589 595 681 685                                    |
| Singer          | 678 681 685  |
| Sony            | 500 501 502 504 768                                |
| STS             | 678  |
| Sylvania        | 554 556 567 588 678 679 756                        |
| Symphonic       | 588 594 683  |
| Tandy           | 581 588  |
| Tashiko         | 588 676  |
| Tatung          | 594 682  |
| Teac            | 588 594 682  |
| Technics        | 554 633 678  |
| Teknika         | 554 588 676 678                                    |
| Toshiba         | 534 535 567 584 590 680                            |
| Totevision      | 591 675 676  |
| Unitech         | 675  |
| Vector Research | 534 592 600 674 677 683                            |
| Video Concepts  | 534 568 592 600 674 677 683                        |
| Wards           | 534 588 595 608 675 676 678<br>680 681             |
| XR-1000         | 588 678 681  |
| Yamaha          | 581 592 594 600 674 682 683                        |
| Zenith          | 500 501 533 747                                    |



## CODES POUR INDIVIDUALISER LA TÉLÉCOMMANDE

## Combo téléviseur/magnétoscope

|           |     |
|-----------|-----|
| Broksonic | 748 |
| Goldstar  | 747 |
| Panasonic | 747 |
| Quasar    | 747 |
| Samsung   | 755 |
| Sylvania  | 756 |
| Zenith    | 747 |

## Codes pour le lecteur de DVD

|            |  |
|------------|--|
| Aiwa       | 634 694 751                            |
| Alpine     | 653                                    |
| Apex       | 654 655 743 744 757                    |
| Bose       | 758                                    |
| Broksonic  | 656 752                                |
| Clarion    | 696                                    |
| Classic    | 695                                    |
| Daewoo     | 657                                    |
| Denon      | 697 698 699 700                        |
| Emerson    | 658 701                                |
| Fisher     | 659                                    |
| Funai      | 658                                    |
| GE         | 702 703                                |
| Go Video   | 692 693                                |
| GPX        | 704                                    |
| Hitachi    | 632 635 660 705 706 707                |
| JVC        | 636 689 708 711                        |
| Kenwood    | 761                                    |
| Konka      | 637 638 753                            |
| Koss       | 745                                    |
| Lasonic    | 762                                    |
| Magnasonic | 762                                    |
| Magnavox   | 626 661                                |
| Memorex    | 709                                    |
| Mintek     | 710                                    |
| Mitsubishi | 629 767                                |
| NAD        | 701                                    |
| Nakamichi  | 763                                    |
| Norcent    | 712                                    |
| Onkyo      | 713                                    |
| Ortron     | 723                                    |
| Panasonic  | 639 662 663 714 715 716 717<br>734 765 |
| Philips    | 640 641 766                            |
| Pioneer    | 665 718 719                            |
| Proscan    | 720                                    |
| Qwestar    | 721 723                                |
| RCA        | 627 650 666 690 742 749                |
| Sampo      | 724                                    |
| Samsung    | 651 652 667 668 691 740 741            |
| Sansui     | 725 754                                |
| Sanyo      | 643 726                                |
| Sharp      | 669 727 746                            |
| Sherwood   | 728                                    |
| Sony       | 617 644 645 670 671 729 730<br>731 768 |
| Sylvania   | 658 764                                |
| Teac       | 732                                    |
| Technics   | 733                                    |
| Teewood    | 664                                    |
| Toshiba    | 616 646 647 672 735 736 750            |
| Yamaha     | 737 738 739                            |
| Zenith     | 648 673                                |

## Codes pour l'amplificateur audio

|               |  |
|---------------|--|
| Aiwa          | 636 641 656 687 718 720 724<br>725 726 |
| Bose          | 761                                    |
| Carver        | 653                                    |
| Citizen       | 709                                    |
| Curtis Mathes | 734                                    |
| Denon         | 647 674 757 758 759 760 762            |
| Fisher        | 653 741                                |
| GE            | 711                                    |
| Goldstar      | 677 690                                |
| Harmon/Kardon | 640 672 751                            |
| Hitachi       | 717 754                                |
| JBL           | 640                                    |
| JVC           | 637 683 703 725                        |
| Kenwood       | 649 676 691 726 728 745                |
| Luxman        | 752                                    |
| Magnavox      | 654 705 740                            |
| Marantz       | 651 740 742 743 764                    |
| NAD           | 739                                    |
| Nakamichi     | 671 748 750                            |
| NEC           | 716 739                                |
| Onkyo         | 642 660 662 678                        |
| Optimus       | 648 664 734 744 749                    |
| Panasonic     | 643 644 652 742 746 764                |
| Pioneer       | 658 667 668 679 702 734                |
| Proton        | 654 705                                |
| Quasar        | 652 742 746 764                        |
| Radio Shack   | 744                                    |
| RCA           | 635 638 704 727                        |
| Sansui        | 753                                    |
| Sanyo         | 741                                    |
| Sharp         | 712 713 714 715 749                    |
| Sherwood      | 646 670 736 738 744                    |
| Sony          | 639 645 650 687 728 729 730            |
| Soundmatters  | 763                                    |
| Teac          | 684 737                                |
| Technics      | 643 644 652 742 746 764                |
| Toshiba       | 710                                    |
| Yamaha        | 663 730 731 732 733 745 747            |

## Codes pour le combo lecteur de DVD/magnétoscope

|          |         |
|----------|---------|
| Go Video | 692 693 |
| JVC      | 689     |
| RCA      | 690     |
| Samsung  | 667 691 |
| Sony     | 768     |

## Codes pour le combo téléviseur/lecteur de DVD

|           |         |
|-----------|---------|
| Aiwa      | 751     |
| Apex      | 757     |
| Broksonic | 752     |
| Konka     | 753     |
| Panasonic | 734 765 |
| RCA       | 749     |
| Sansui    | 754     |
| Sylvania  | 764     |
| Toshiba   | 750     |

**Notes**